

Irabazi xederik gabeko erakundeentzako diru laguntzak emateko **BEHIN BETIKO EBAZPENA**  
**RESOLUCIÓN DEFINITIVA** de concesión de subvenciones a entidades sin ánimo de lucro

**GARAPENERAKO LANKIDETZA-COOPERACION PARA EL DESARROLLO**

Lankidetza Bulegoak ikusirik irabazi xederik ez duten elkarteek herrialde txirotuetan garapen politiko, sozial eta ekonomikoa erraztuko duten proiektu zehatzei zuzenduta egiten duten lana kontuan izanda, diru laguntza batzuk ematea proposatzen du, bere aurrekontu baliabideen eta **Gobernu Batzarrak 2015eko urtarrilaren 9an onartu eta 2015eko urtarrilaren 15ean argitaratu** ziren arauen arabera, Garapenerako lankidetza garatzen duten proiektuak bultzatzen dituzten elkarteentzat. (3. Eranskina: Lankidetza )

Eskabideak egiteko epea pasa ondoren, oinarrietan jarritako irizpideei begiratu eta egindako eskabideak aztertu ditu izapideak egin dituen organoak. Hala, eskabideak balioetsi eta txostena egin du, behin-behingo ebazpen proposamena duena. Ondoren, gai hau aztertzeko eratutako Balorazio Batzordeak organo izapidegilearen balorazioa aztertu du, eta behin-behineko ebazpena Udalaren iragarki oholean argitaratu da, eta legeak jartzen duen epea eman zaie elkartei egoki jotzen dituzten helegiteak egiteko bidea izan dezaten.

Epe horretan proiektuen egokitzapenak aurkeztu dira, behin-behineko ebazpen proposamenean jasotako diru laguntzaren zenbatekoa aurkeztutako eskaeran jasotakoa baino txikiago delako, organo instrukzio-egilearen txostenean azaltzen den moduan.

El Negociado de Cooperación, consciente de la importancia de la labor que realizan las entidades sin ánimo de lucro a favor del desarrollo político, social y económico de las poblaciones empobrecidas, propone conceder, en el marco de sus recursos presupuestarios, y de acuerdo con la normativa aprobada por la Junta de Gobierno el 9 de enero de 2015 y publicadas el 15 de enero de 2015, sus ayudas a entidades que realizan proyectos de Cooperación para el desarrollo. (Anexo 3: Cooperación)

Transcurrido el plazo de presentación de solicitudes, y atendiendo a los criterios establecidos en las bases, el órgano instructor ha examinado las diferentes solicitudes, y realizada una valoración de las mismas, emitiendo un informe con una propuesta de resolución provisional; posteriormente la Comisión de Valoración, constituida para el caso, ha analizado la evaluación de las solicitudes elaborada por el órgano instructor, y la resolución provisional ha sido publicada en el tablón de anuncios del Ayuntamiento y ha dado el plazo previsto en la ley para presentar las alegaciones que las asociaciones estimen oportunas.

En este plazo han sido presentadas las reformulaciones de los proyectos, ya que la propuesta de resolución provisional ha sido inferior a la que figura en la solicitud presentada, tal como se señala en el Informe del Organismo Instructor.



Hala, Gobernu Batzarrak eskuordetzan emandako aginpideak kontuan izanda Auzoetako eta Deszentralizazioko, Erantzunkidetasun Zibikoko, Berdintasuneko eta Lankidetzako Ordezkariek dirulaguntzen ebazpena emateko behar diren neurriak proposatu zizkion Tokiko Gobernu Batzordeari.

**2015eko abuztuaren 11n, Tokiko Gobernu Batzordeak haxe ebatzi zuen:**

Y en virtud de las facultades delegadas por la Junta de Gobierno Local, la Concejala Delegada de Barrios y Descentralización, Corresponsabilidad cívica, Igualdad y Cooperación propuso a la Junta de Gobierno Local la adopción de las medidas conducentes a la resolución de las ayudas.

**El día 11 de agosto de 2015, la Junta de Gobierno Local resolvió.**

#### ERABAKIAK:

1) Ondoren azaltzen diren elkarteei taulan azaltzen diren diru laguntzak ematea 2015eko urtarrilaren 9ko GAO<sup>n</sup> argitaratuko Garapenerako Lankidetza deialdiari dagozkionak.

#### ACUERDOS:

1) Conceder a las entidades que a continuación se relacionan y por los importes que se indican subvención conforme a lo previsto en la convocatoria publicada en el BOG de fecha 9 de enero de 2015, relativo a Cooperación para el Desarrollo.

Erakundea/Entidad	IFK/CIF	Proiektua / Proyecto + c.c.	Puntuak/ Puntos	Kopurua/ Importe
CALCUTA ONDOAN (+BETIKO F.)	G2069617 5	Acciones e Incidencia política para luchar contra la Violencia de Género y celebración del 17º Encuentro Internacional de las Mujeres de Negro. <b>India.</b>	189	69.429,61€
MUGEN GAINETIK	G2049492 8	Promover la defensa del territorio y la organización colectiva desde una participación equitativa. <b>Guatemala.</b>	174	49.581,85€
TAU FUNDAZIOA	G2082365 4	Fortalecimiento organizativo y productivo de mujeres del Municipio del Colquechaca. <b>Bolivia.</b>	165	49.513,24€
MUGARIK GABE	G4826344 6	Mujeres defendiendo sus derechos y aportando para la paz. <b>Colombia.</b>	164	49.561,30€
ALBOAN FUNDAZIOA	G4881137 6	Mujeres y hombres agentes de paz y de participación local para garantizar los derechos de las mujeres en el este de la R.D. del Congo. <b>R.D.Congo.</b>	163	49.592,58€
BAKEA ETA ALKARTASUNA/ PAZ Y SOLIDARIDAD	G4852667 7	Mujeres indígenas y campesinas de Chiapas construyen y ejercen sus derechos a la tenencia, uso y usufructo de la tierra y por el reconocimiento de su participación en las decisiones. <b>México.</b>	163	49.592,45€



MUNDUBAT	G95204160	Las mujeres de la ACIN se fortalecen para la erradicación de las violencias ejercidas contra ellas tanto en espacios públicos como privados, y exacerbadas en el contexto del conflicto armado. <b>Colombia.</b>	163	49.592,58€
SODEPAZ (+BILADI)	G78424587	Protección de los derechos de los/as prisioneros y detenidos/as palestinos/as en las prisioneros y centros de detención israelíes. <b>Palestina.</b>	163	69.429,60€
BRIGADAS INTERNACION ALES DE PAZ	G78586104	Acompañamiento y presencia internacional para la protección de defensoras y defensores de derechos humanos y comunidades desplazadas en <b>Colombia.</b>	163	49.592,58€
BAKERAKO LANKIDETZA BATZARREA// ASAMBLEA DE COOPERACIÓ N POR LA PAZ.	G80176845	Impulso a la participación de mujeres en actividades productivas y organizativas en comunidades rurales afectadas por el Muro de Separación de Cisjordania, <b>Palestina.</b>	162	37.500€

2) Oinarri arautzaileetan ezarritakoaren arabera, **honako eskaerak baztertzea**, aurrekontua agortu delako:

2) **Denegar**, de conformidad con las bases reguladoras, **las solicitudes siguientes**, por haberse agotado el crédito presupuestario:

Erakundea/Entidad	Proiektua / Proyecto	Puntuak/
INTERED EUSKAL HERRIA	Promoción y exigencia de los derechos humanos de las mujeres desde la incidencia en políticas públicas en León, Guanajuato. México.	160
SETEM	Propuestas ecofeministas para los territorios amenazados por el extractivismo petrolero en Ecuador.	160
DYA GIPUZKOA+ MUNDI FARMALARIAK	Mujeres y Jóvenes avanzando hacia la igualdad desde el ejercicio de sus derechos en 4 comunidades del municipio de Champerico. Retalhuleu.	150
VETERINARIOS SIN FRONTERAS	Promoción de modelos de desarrollo endógeno y el Vivir Bien de la nación y pueblo indígena Yampara.	147
CÁRITAS	Generando ingresos para las mujeres rurales de Tacuba bajo un modelo de Economía Solidaria	146
MEDICUS MUNDI GIPUZKOA	Fortalecimiento civil asociativo de las organizaciones de mujeres y comunitarias mediante un desarrollo social sostenible y equitativo en género en las comunidades rurales del Distrito Sur (Estado Sikkim, India)	146
UNRWA	Defensa del derechos de las mujeres a una vida libre de la violencia consecuencia de la sociedad patriarcal en la que viven.	146



ASOCIACIÓN COLECTIVO LATINOAMERICANO BACHUE	Mujeres y jóvenes avanzando hacia la igualdad desde el ejercicio de sus derechos en 4 Comunidades del Municipio de Champerico Retalhuleu	145
PROSALUS GIPUZKOA	Mujeres bolivianas organizadas se movilizan por su derecho a una vida libre de violencia. Departamento de Chuquisaca, Oruro y Santa Cruz.	141
MÚSICOS SOLIDARIOS SIN FRONTERAS	Generación de empleo y microempresas de mujeres en treinta municipios de la región Suroriente de Guatemala	138
PROYDE-PROEGA	Consolidación del sistema de micro - finanzas para mujeres con las cooperativas de Ahorro y de Crédito(CECI), como herramienta de lucha contra la pobreza, en Chad - Fase II.	124
AYUDA SOLIDARIA HIJAS DE JESÚS FUNDACIÓN	Formación para el empoderamiento, autogestión y emprendizaje de mujeres líderes	119
ADRA	Sistemas productivos sostenibles en la lucha contra el hambre de población vulnerable	110
3.ADINA 3.MUNDURAKO	Ampliar la oferta educativa inclusiva para la productividad en el sur occidente de Guatemala.	102

3) Oinarri arautzaileetan ezarritakoaren arabera, **honako eskaera baztertea** Interes Bereziko Alorrak atalean, gutxieneko puntuazioa ez lortzeagatik.

3) **Denegar**, de conformidad con las bases reguladoras, **la solicitud siguiente** por no alcanzar la puntuación mínima necesaria en el apartado de áreas de interés especial.

Erakundea/Entidad	Proiektua / Proyecto
CRUZ ROJA	Buenas prácticas agrícolas, seguridad alimentaria y nutricional en tres comunidades del municipio de Posoltega, Nicaragua.

4) Erabaki hau udal iragarki-oholean argitaratzea.

4) Publicar el presente acuerdo en el tablón de anuncios municipal.

5) Finantza Zuzendaritzaren Diruzaintza Burutzak **onarpena eman diezaiola kopuru horiek ordaintzeari** diru laguntzak arautzeko oinarrietan jarritako eran (3. eranskinen 10. atala: %70 Gobernu Batzarrak onartutakoan ordaintzea, eta gainerako %30 proiektua gauzatu izana zuzentzen duten txostena eta gutxienez lehen ordainketaren %50-a aurkeztu orduko).

5) Que por la Dirección Financiera, a través de su Jefatura de Tesorería, se dé conformidad a **que estas cantidades sean abonadas** conforme a lo establecido en las bases reguladoras de estas subvenciones (Anexo 3. apartado 10. 70 % tras la aprobación de la Junta de Gobierno, y el otro 30% restante cuando se presenten la memoria y las facturas que justifiquen al menos el 50% del importe del primer abono realizado).



6) Gastua (**523.385,79 €**) 2015eko gastuen Aurrekontu Orokorreko Garapenerako Lankidetzako **481.01** kontu sailari eranstea.

7) Zinegotzi ordezkariak eskumenak eskuordetzea diru laguntza hauek kudeatzeko behar diren administrazio jardun guztiak egiteko, dirua itzultzeko prozedura barne, horrela egokitzuz gero

8) Dirulaguntza Lege Orokorren 18. Artikulua kontuan izanda, GAO-n dirulaguntzen onarpena argitaratzea.

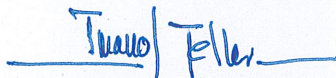
6) Imputar el gasto de **523.385,79 €** a la partida **481.01** de Cooperación al Desarrollo del presupuesto Ordinario de Gastos de 2015.

7) Delegar en el Concejal Delegado las facultades para realizar todas aquellas actuaciones administrativas que requiera la gestión de la presente subvención, incluido, en su caso el procedimiento de reintegro

8) Publicar, de conformidad con lo previsto en el art. 18 de la Ley General de Subvenciones, la concesión de estas subvenciones en el BOG.

Donostia, 2015eko irailaren 4a

San Sebastián a 4 de setiembre de 2015



**Imanol Telleria Iturrioz**

Hezkuntzaren eta Gizarte Sustapenaren Zerbitzuaren Burua  
Jefe de Servicio de Educación y Promoción Social